



Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>

35. V. 49.

35.V.49

MENTEM ALIT ET EXCOLIT



K.K. HOFBIBLIOTHEK
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

35.V.49



1881

1882

1883

1884

1885

1886



FILOSOFIA CORTESANA

MORALIZADA

Por *Alonso de Barros, criado del Rey nuestro Señor.*

Dirigida a Mateo Vazquez de Leca, del consejo de su Magestad y su secretario, y de la Santa general Inquisicion, arcediano de Carmona, y canonigo en la santa yglesia de Seuilla.



En Napoles por Iosep

Cacchi.

Valle de la Cibra este es el nombre.



EL REY.

QUANTO por parte de vos *Alonso de Barros*, nuestro criado, nos ha sido hecha relacion, que vos aueys compuesto una pintura intitulada *Filosofia Cortesana*, con ciertas diferencias de figuras y letras que se contiene en un pliego grande, y la aueys moralizado en una relacion a parte. Y nos suplicastes, que teniendo consideracion a lo que en ello aueys trabajado, os diessimos licencia, y mandassemos que vos, o la persona, o personas que vuestro poder buuieren, lo pedays imprimir, y veder

A 2 e nesto

e nestos. nuestros reynos, y no otras
algunas, o como la nuestra merced
fuesse. Y porqu^e auiendo se visto
por nuestro mandado, parecio ser
obra de mucho ingenio, y que ser^a
util a la Republica, por ser de ho-
nesto y gustoso entretenimiento. Por
la presente os damos licencia y fa-
cultad, para que por tiempo de
diez años primeros siguientes, con-
sados desde el dia de la fecha desta
nuestra cedula en adelante, vos a
la persona, o personas, que para
ello vuestro poder huieren, po-
days imprimir y veder en estos nue-
stros Reynos y señorios la dicha pin-
tura, y moralidad della. Y m^a-
damos, que otras personas algunas

no lo puedan imprimir, ni vender,
ni imprimir, ni vendan en estos di-
chos nuestros reynos y señorios, so-
pena que qualesquier personas que
sin tener el dicho vuestro poder lo
imprimieren, o hizieren imprimir,
o lo vendieren, o hizieren vender,
pierdan toda la impressiõ que hi-
zieren i vendieren, i los moldes y
aparejos con que lo hizieren, i mas
incurran por cada vez en pena de
cinquenta mil maravedis. La ter-
cia parte para nuestra camara. Y
la tercia parte para el luez que lo
sentenciare. Y la otra tercia parte
para el denunciador. Y manda-
mos, que cada pliego dela dicha
pintura con la dicha moralidad, se

A 3 ven.

venda al precio que por los del nuestro Consejo fuere cassado. A los quales, y a los Presidentes, y Oydores de las nuestras audiencias, y a otros qualesquier juezes y justicias de estos dichas nuestras Reynos y señorios, mandamos asse mismo, que guarden y cumplan, y hagan guardar y cumplir esta nuestra cedula, y lo en ella contenido.

Fecha en Madrid a nueve de Febrero de mil y quinientos y ochenta y siete años.

YO EL REY.

Por mandado del Rey nuestro señor

Juan Vazquez.

Aprobacion

Y O He visto esta obra, que se intitula Filosofia Corte sana, moralizada por Alonso de Barros, criado del Rey nuestro señor, obra de mucho ingenio, y que sera vtila la Republica; por ser (como es) de gustoso y honesto entretenimiento, y en este genero la mejor que he visto, por lo qual me parece que se puede muy bien imprimir, y que sera muy accepta, y bien recibida de todos.

A treze de Enero, de mil y quinientos y ochenta y siete años.

Don Alonso de Ercilla.

30

A 4

De

De Liñan de Riaga.

SONETO.

Reduzir a plazer la pesadumbre
De pretensiones; que consumen vidas;
Aprender a ganar : y a ver perdidas
Las esperanças con incierta lumbre :
Mirar como arrojadas de la cumbre,
Quanto mas leuantadas : mas caydas
Están nuestras venturas reduzidas
Al fallo de ambiciosa seruidumbre;
Esta filosofia no hallada
En el discurso de la edad primera
Que tuuo sus deseos limitados.
Estaua a vuestra pluma reseruada,
Come si de Platon regida fuera;
Para norte de gusto : y de cuydados.

De

De Miguel de Cervantes.

SONETO.

Qual vemos del rozado y rico Oriente,
La blanca y dura piedra fennalarse
Y en todo (aunque pequeña) aventajarse
A la mayor del Caucafo eminente.

Tal este humilde al parecer presente
Puede : y deue mirarse : y admirarse ;
No por la cantidad ; mas por mostrarse
ser en su calidad tan excelente .

El que nauega por el golfo infano
Del mar de pretensiones ; vera al punto
Del cortesano laberintio el hilo.

Felice ingenio : y venturosa mano
Que el deleyte : y prouecho puso iunto
En juego alegre , en dulce y claro estilo ;

A S M

AL LECTOR

TEMOR
Aterria es esta del
pretender, don-
de quãdo todos
los escriptores de
buen entendimiento, que ha
auido, y ay en el mundo, qui-
sieran mostrarse, por mucho
que huuieran continuado la
pluma quedarã cortos, se-
gun los altos y baxos de pro-
spera, y aduersa fortuna, con-
tentos, y queixas de agranios
que en ella ay. Y quando yo
lo quede, quedare disculpa-
do,

do, para mi intento no la fide
furo mostrar entre hablar y
juego, ha escrito y desmenu-
ra que siguen a una lengua
pretension, y reditir a orden
lo que tan sin ella se vea. El
que con mas curiosidad lo
quisiere mirar, puede ser su
habilidad en hazer otra cosa
mejor, y no ponga mucho estu-
dio en notar sus faltas, que
en ninguna de las de letras
humanas dexã de hallarlas
los ojos cabilosos de los que
las miran. Y es de creer, que
todos como yo, han de seado

A 6 acertar

acertar, y no por esso se han li-
brado deste peligro. Esta con-
sideracion disculpa mi atre-
uimiento, con que si la obra
no fuere tal, como yo qui sie-
ra, su breuedad la assegura
de ser fastidiosa, que de lo ma-
do, no es lo peor.

A Ma

A MATEO VAZQUEZ
de Leca, del consejo de su Mage-
stad, y su secretario, y de la santa
general Inquisicion, arcediano de
Carmona, y canonigo en la
santa y glesia de Se-
villa.

A Filosofia Cor-
tesana, que pre-
sento a V. M. es
doctrina (segun
ha parecido a los hombres
cuerdos, que la han visto) ne-
cessaria, para que los que por
eleccion, o por necesidad, pre-
tenden ser acrecentados, se pã
los principios, los medios, y
los

los fines por do caminan , y
viene a parar las pretensio-
nes humanas. Por esta razon
no he podido escutar de offe-
cer a V. M. esta tan pequena
obra en las palabras, y tan grã-
de en la substancia, y verdades
que en ella ay, y porque por el
lugar que V. M. tiene, que es
de tanta importancia y consi-
deracion, y como vn centro
de los negocios desta monar-
quia lo entendera mejor que
otros, y con el valor de su per-
sona la antigua grandeza de
las casas de Leca y Corona,
de donde deziende; la defen-
dera de los que no, cõsideran-
do

do el trabajo que estas cosas
quistan, ni el amor mismo con
que se hazen, applican el suyo
solo para caluniarlas. El mio
ha sido hacer este beneficio la
Republica, y mostrar el gran-
de amor y estimacion que tea-
go de su clara y generosa per-
sona, debaxo de cuyo amparo
pongo esta obra, como lo esta
el autor della, que es premio
de los mayores que puedo des-
fear de mis trabajos.

Comienca



COMIENCA LA FILOSOFIA CORTESANA,

*De Alonso de Barros, criado del
Rey nuestro Señor.*



E *L Fine de la obra
es principio del-
la, porque pri-
miero que se pon-
ga la primera piedra del ci-
mento de una casa, se tiene
el*

el fin del biuirla. Consideracion es esta, que si muchos hombres la tuuiesen en sus negocios, y sediesen una buelta a simismo para conocerse, no pretenderian cosas, que alcançadas, se hallassen embaraçados con ellas: y otras también recogerian las velas de su esperança, no se engolfando en alta mar cõ tan pequeño nauio, que por su flaqueza qualquier borrasca le baste anegar: y si por ello se pierden ponen toda la culpa a la fortuna, llamandola iniusta,

que

que tuvo su inconsideracion temeraria. Para cuyo desengaño se pinta aqui un discurso de pretensores con los medios mas usados, que son, Liberalidad, Adulacion, Diligencia, y Trabajo, con que passando por la esperanza, se da en la casa del privado, y tiene por azares al olvido, y que diran, falsa amistad, mudança de ministros, muerte del valedor, y fortuna mal aprovechada: el penase que, y pobreza, por medio de algunos de los quales

les

tes se suele alcanzar la palma de lo pretendido, aunque no de balde, como lo muestra el hombre que está por defuera. Y finalmente ello es un retrato al biao de las muertes que se padezen, para que si fuesse posible, alguno escarmentasse en cada una, contentandose cada qual con su parte, supuesto que en ninguna faltan trabajos, como parece por su letra.

Non puede el hijo de Adam

Sin trabajo comer pan

EL

EL que comienza a pre-
 tender, entra por la puer-
 ta de la opinion, engañado de
 pensamiento con la estima-
 cion propia, y satisfacion, que
 de sus valedores tiene: con la
 qual va tan vano, hazien-
 do alarde de su merçer, que
 baze la rueda como el Pavõ,
 basta que el tiempo le auisa,
 que se mire a los pies de sus
 demeritos, y la d se haga. Y pa-
 ra mostrar, que muchas ve-
 zes de la elecciõ del principio
 nace las dificultades del fin
 esta encima de la puerta un
 Cisne

Cisne con un pie levantado sobre una muerte como fin de las cosas, y una trompa, dando voces, que cada uno se conozca asi mismo, y mire al fin de lo que pretende, porque despues no se quexe de su fortuna, si le fuere contraria, que por ventura no le haze agrauio. Y assi diçe su letra.

A los pies mira razon,
Ya la rueda la opinion.

Con Esto hecha la suerte de su desseo, y tanto passa mas adelante, quanto mas puntos da ventura tiene:

ne: pero con los que pinta, se señala en la casa donde cae, basta que si el competidor le saca della, ha de tomar la q̄ el dexa, porque casi es el uso de la competencia.

EN las casas del Trabajo, no se deve parar, porque en las pretensiones, no ha de auer punto de descanso, so pena de quebrar el hilo a los frutos que del resultan, esto se figura por dos bueyes arando con unas frutas ahiladas, que son los frutos del

del iusto trabajo, embilados
 unos de otros, y los bueyes son
 los animales, que mas traba-
 jan, y menos lo sienten, se les
 pagan con regalo. Como el
 hombre, que no parece, que
 siente el cansacio, de sus tra-
 bajos, sino quando se le niega
 la paga, que le ouia prome-
 tido su esperanza: a cuya can-
 sa dice su letra.

Nunca se siente el trabajo,
 Sino quando el premio es baxo.

Y Porque todo lo que se
 puede pretender ha de
 ser (de pura necesidad) me-
 diante

dianete trabajo, por medio del qual se alcanza la quietud de la vida, la perpetuydad del nombre, y se conquista el cielo, y el que le buye no merece cojer el fruto de su desseo pues falta a la obligaciõ propia particular, y a la general con que todos nacimos, y estamos obligados por herencia de nuestros primeros Padres, se manda al jugador, que quando la suerte le pusiere en algun trabajo, no repare en el, sino que con buen animo passe otras tantas casas

*sas adelante, como puntos e-
cho para allegar alli.*

*En el numero de las ca-
sas del Trabajo, no se guar-
da orden, porque no la tiene
la materia, de que aqui se
trata: no obstante que ay sin
la primera otras ocho casas,
que todas ellas, cõ sus letras,
animan al pretensor para
que no le tema, y le enseñan
a que le busque, y procure
por lo mucho que importa, y
bienes que del resultan, que
son las siguientes.*

B

Fru-

26 LA FILOSOFIA

Frutos del trabajo justo :

Son onrra ; prouecho , y gusto .

Del ocio nazce pobreza :

Y del trabajo riqueza .

No es grande trabajo aquel ;

Que basta a sacarnos del .

Al fin se riende fortuna ;

Si el trabajo la importuna .

El fruto de la eiperanca ;

Por el trabajo se alcanza .

Trabajo no le tener ;

El que del ha de comer .

Aunque fortuna es mudable ;

Al trabajo es fauorable .

El trabajo gana palma ;

Y quita el orin del alma .

L Vego a quinze casas se po
ne el passo de la esperan

5a

ça, que es cõ la que se anima el nuevo pretendiente, quando visitando a sus amigos y aviendoles dado cuenta de su negocio, ellos le responden con tan gran encarecimiento de palabras, y exageracion de sus meritos, que los juzga por mayores que su desseo, paga el portazgo, y preguntando quien puede cõ fulano, que es el priuado, acude a su casa a pedirle fauor, mas como es nuevo en el pretender, siente tanto el rogar, que va diziendo entre si.

28 FILOSOFIA

Ninguna esperanca es buena;
Que esta en voluntad ajena.

Legado ala casa del privado, le ofrece las primicias de su hazienda: porque le de grato oydo, auiedo primero para ello aguardado coyntura, y como de la esperiēcia saca lo que esto importa, sale diziendo.

No pidas la mano ajena
Si la tuya no va llena.

Y Porque con la diversidad de negocios, de que se encargan algunas vezes, se olvidan de los de mayor obligacion

obligacion, está puesto a treyn-
ta y dos casas el pozo del ol-
vido, donde los echan, con
una letra, que dice.

El ingrato echa en olvido
Quanto bien ha recebido.

EL Que cayere en el pozo
ha menester sogas de libe-
ralidad para salir, ganando
la voluntad de los que algo
pueden con el valedor, para
que le acuerden su negocio: y
assi se le manda, que auien-
do estado olvidado una ma-
no, de para ellas un tanto a
cada uno de los jugadores, y

B 3 dos

dos en la polta.

CAminase por el Trabajo adelante, hasta que a fuerza de mohinas, y de ser gaños, da el pretensor en el medio (del que diran) que es nacido, de yr cayendo en la cuenta de superdicion, quando halla trocadas sus esperanças de la figura en q̄ al principio las tuvo, y que le na fatigando el caudal para asistir en lo comenzado: y para volver a su tierra, esta con un terro grandissimo (del que diran

ran) si buelue manua^lio, se
 gnn las muchas prendas que
 para ello ha puesto: lo qual le
 haze estar suspensio en su de-
 terminacion hasta que la to-
 ma de dar de mano a este
 miedo y hazer lo que mejor
 pudiere: y para que assi lo ha-
 ga, di^ze la letra.

El que sirue al que diran,
 Tome el pago que le dan.

B Velue a los dados veyn-
 tiocho, a buscar otra fuer-
 te de negociar, mas como pa-
 ra el desdichado, que en todo
 quanto mano pone, halla

B 4 azar.

ne: pero con los que pinta, se señala en la casa donde cae, basta que si el competidor le saca della, ha de tomar la q̄ el dexa, porque así es el uso de la competencia.

EN las casas del Trabajo, no se deve parar, porque en las pretensiones, no ha de aver punto de descanso, so pena de quebrar el hilo a los frutos que del resultan, esto se figura por dos bueyes arando con unas frutas embiladas, que son los frutos del

del iusto trabajo, embilados
 onos de otros, y los bueyes son
 los animales, que mas traba-
 jan, y menos lo sienten, si les
 pagan con regalo. Como el
 hombre, que no parece, que
 siente el cansacio, de su tra-
 baio, sino quando se le niega
 la paga, que le ouia prome-
 tido su esperanca: a cuya cau-
 sa dize su letra.

Nunca se siente el trabajo,
 Sino, quando el premio es baxo.

Y Porque todo lo que se
 puede pretender ha de
 ser (de pura necesidad) me-
 diante

diante trabajo, por medio del
 qual se alcança la quietud
 de la vida, la perpetuydad
 del nombre, y se conquista el
 cielo, y el que le buye no me-
 rece cojer el fruto de su desseo
 pues falta a la obligaciõ pro-
 pia particular, y a la gene-
 ral con que todos nacimos, y
 estamos obligados por heren-
 cia de nuestros primeros Pa-
 dres, se manda al jugador,
 que quando la suerte le pu-
 siere en algun trabajo, no re-
 pare en el, sino que con buen
 animo passe otras tantas ca-
 sas

las adelante, como puntos e-
cho para allegar alli.

En el numero de las ca-
sas del Trabajo, no se guar-
da orden, porque no la tiene
la materia, de que aqui se
trata: no obstante que ay sin
la primera otras ocho casas,
que todas ellas, cõ sus letras,
animan al pretensor para
que no le tema, y le enseñan
a que le busque, y procure
por lo mucho que importa, y
bienes que del resultan, que
son las siguientes.

B

Fru-

26 LA FILOSOFIA

Frutos del trabajo justo :

Son onrra ; prouecho , y gusto .

Del ocio nazce pobreza :

Y del trabajo riqueza .

No es grande trabajo aquel ;

Que basta a sacarnos del .

Al fin se riende fortuna ;

Si el trabajo la importuna .

El fruto de la eiperanca ;

Por el trabajo se alcanza .

Trabajo no le tener ;

El que del ha de comer .

Aunque fortuna es mudable ;

Al trabajo es fauorable .

El trabajo gana palma ;

Y quita el orin del alma .

L Vego a quinze casas se po
ne el passo de la esperan

ca

ça, que es cõla que se anima el nuevo pretendiente, quando visitando a sus amigos y viendoles dado cuenta de su negocio, ellos le responden con tan gran encarecimiento de palabras, y exageracion de sus meritos, que los juzga por mayores que su desseo, paga el portazgo, y preguntando quien puede cõ fulano, que es el privado, acude a su casa a pedirle fauor, mas como es nuevo en el pretender, siente tanto el rogar, que va diziendo entre si.

Ninguna esperanza es buena;

Que esta en voluntad ajena.

Legado ala casa del privado, le ofrece las primicias de su hacienda: porque le de grato oydo, auiedo primero para ello aguardado coyuntura, y como de la esperiencia saca lo que esto importa, sale diziendo.

No pidas la mano ajena
Si la tuya no va llena.

Y Porque con la diuersidad de negocios, de que se encargan algunas vezes, se olvidan de los de mayor obligacion

obligacion, está puesto a treyn-
ta y dos casas el pozo del ol-
vido, donde los echan, con
una letra, que dice.

El ingrato echa en olvido
Quanto bien ha recebido.

EL Que cayere en el pozo
ha menester sogas de libe-
ralidad para salir, ganando
la voluntad de los que algo
pueden con el valedor, para
que le acuerden su negocio: y
assi se le manda, que auien-
do estado olvidado una ma-
no, de para ellas un tanto a
cada uno de los jugadores, y

B 3 dos

dos en la polta.

CAminase por el Trabajo adelante, hasta que a fuerça de mohinas, y de sen gaños, da el pretensor en el miedo (del que diran) que es nacido, de yr cayendo en la cuenta de superdicion, quando halla trocadas sus esperanças de la figura en q̄ al principio las tuvo, y que le na fat tando el caudal para asistir en lo començado: y para volver a su tierra, esta con un temor grandissimo (del que diran

ran) si buelue manuaçio, segun las muchas prendas que para ello ha puesto: lo qual le haze estar suspensò en su determinacion hasta que la tome de dar de mano a este miedo y hazer lo que mejor pudiere: y para que assi lo haga, diçe la letra.

El que sirue al que diran,
Tome el pago que le dan.

Buelue a los dados veyntiocho, a buscar otra suerte de negociar, mas como para el desdichado, que en todo quanto mano pone, halla

B 4 azar.

azar, le seria la mejor suerte un breue desengaño. Estã pintados con un aZar de menor, y una letra que dice.

Si no ay dicha en negociar,
La suerte se buelue azar.

MAS Adelante a trenta y nueue casaf esta la de la falsa amistad, que es de la que usan los falsos amigos que como Raposa, que se haze muerta por cojer los paxaros, que la vienen a picar ellos se haz en muy humildes y faciles al trato, prometiendo impossibles, que lo son de

cum-

cumplir, hasta cojerlo que
 pueden: a lo qual es menester
 aunque se entienda sirvien-
 do al tiempo, disimular con
 ellos, y para no hazer de ami-
 gos enemigos, ni dar lugar a
 que del todo se declaren por
 tales mostrando satisfacion
 de su voluntad, hazer lo que
 dize su letra.

Dando gracias por agravios;
 Negociar los hombres sabios.

Para cuyo remedio, se ma-
 da al negociante que buel-
 va a ser prodigo, con los que
 tuvo antes por mas sospecho-

B 5 sos

fos, que al principio todos to-
 son, hasta que se topan otros
 peores: lo qual va significado
 por un Pelicano, que lo es tã-
 to que dexa de dar sus entra-
 ñas (que es la hazienda) a
 sus hijos, y lo da a unos gatos
 mostrando la fuerça que se
 haze à la razón con el pretẽ-
 der: pues no solo ha de ser el
 hombre liberal con los ami-
 gos, sino prodigo con los ene-
 migos, aunque conoça lo po-
 co que en ello se granjea, pues
 no dura mas su amistad de
 lo que dize su letra.

El

El prodigo tiene amigos.

Quanto coñhe con amigos.

TRas esta desgracia, sucede otra no menos grave, que es la mudança de ministros puesta a quarenta y tres casas, porque acordado el pretesor granjeado con todas sus fuerças algun personaje, ministro de su negocio, de quien se pensava valer, se le mudan, o el se muda: con lo qual se halla tan fulto de acogida, por ser fulto que le es fuerça de ir.

B 6 Quien

Quien limita su esperanza

Sufra el golpe de mudanca.

MAndasele que buelua
de nuevo a la Adula-
cion, y haga reuerencia al q̄
sucediere en aquel lugar: lo
qual se figura por una Sere-
na con vn espejo en la una
mano, y en la otra vn Cama-
leon, porque el adulador, per-
suade al que pretende enga-
ñar con exemplos de casos vi-
ciosos, que han sucedido a per-
sonas graves, mostrando los
como en espejo (y para que
los imite, y no los conozca,

los cubre cō capa de virtud) y tambien se muda de diferētes figuras, llevando el gusto del engañado, como se muda el Camaleon, del color de lo que esta mas cerca. Y finalmente su canto y plática, es, como el de la Serena, para matar por engaño al suspensoso, que elevado en su vanidad gusta de su musica, y no se pone algodón en los oydos en tan peligroso passo como este. Y assi diZe su letra.

Muestra fina, y falso panno;
Vende agulacion, y enganno.

NON

NO Para aqui su desue-
tura, sino que al tiempo
que esperaba conseguir el fin
de su deseo, le uee del hombre
que mas le favorecia, que es
la muerte del valedor, pue-
sta a quarenta y seys casas,
de donde buelue cō lagrimas
a començar el juego de nuevo
buscando otro fauor: porque
como dize la letra.

El hombre que en hombres ha,
Queda qual ciego sin guia.

TRas la aduersa fortuna
viene la prospera, para
mostrar, que no ay ninguno
tan

tan falto della, a cuya puer-
ta no llegue, y le ayude, si el se
sabe aprovechar del tiempo, y
por esso se pone la fortuna a
cincuenta y una casas con
una letra en la mano, que di-
ze. Yo trueco, y mudo el cõ-
sejo, que es lo mismo que de-
zir. Yo soy la que dispongo
vuestros consejos en las deter-
minaciones, y guio vuestras
obras en los efectos, para que
hagays, o dexeys de hazer
diligencias: de donde se cotije
que no es la diligencia (co-
mo algunos diZen) madre de
la

la buena ventura, sino hija
 y criada a sus pechos: porq̃
 hablando bien, no ay fortuna
 sino una dispusicion de la vo-
 luntad de Dios, uniuersal
 gouernador de todas nue-
 stras acciones, para que con
 este conocimiento, toleremos
 con paciencia nuestros ma-
 les, que haZiendo de la fuer-
 ça virtud, los conuertiremos
 en bienes. Pues como la le-
 tra lo muestra.

Todo esta a dispusicion,
 De fortuna, y permission.

res. m. l.

Y Por-

Y Porque la demasiada
 dicha, muchas vezes
 no aprouecha, antes destru-
 ye y daña al que no la tiene
 en saberse aprouechar della,
 se manda al jugador, que
 llega a la casa de la fortu-
 na, juegue dos vezes, como
 labazle el que es dichoso, pa-
 ra que se vea si lo es, estan-
 do el juego de manera, que cõ
 dos suertes se gana la polla, y
 con las de mas se pierde, o se
 dilata.

Tambien se deue notar,
 que aunque tiene mano la
 fortuna

fortuna en la eleccion de las di-
 ligencias, no se han de fiar to-
 das della, ni es causa bastan-
 te para que el pretēsor se des-
 cuyde en hazerlo que pudie-
 re, que son medios ordena-
 dos para este fin sin poderle
 nosotros juzgar. y la tibieza
 cōfiada para el dexarlo todo,
 es escudo de bolgāzanes, y
 mas de los que son tales que
 no hañendo ellos diligencia
 en sus negocios piensan que
 otros las haran. Por esto, y
 porque es muy de dichosos el
 descuidarse se pinta a cincue-

ta y cinco casas la del pense-
que, figurado por un asno
echado, por la semejanca q̄
con el tiene, el que dize,
Quien pensara, y no lo pre-
viene: de los quales es cierto
lo que su letra dize.

Del penseque huy: ventura:

Y la que tiene no dura:

MAndasele al tal descuy-
dado, que torne, y ha-
ga diligencia, mirando como
tabaze el Escaravao, que
con mas carga, que fuerças,
procurá lleuár a su cueua
una bola de estiércol (como

en

44 FILOSOFIA

en efeto lo es todo lo que se pretende) y por ella se muestra to mucho que en el mundo se trabaja, y el porque: lo qual esta figurado a veynte casas con una letra que diZe.

Quanto trabaja y procura,
El mundo todo es vafura.

Y Con el tiempo, engaño y dilaciones, viene el pretensor a la pobreza, que esta figurada a sesenta casas, por una tierra tan seca, que no ay hoja, ni fruta en los arbo-
s, para mostrar lo que va
a de

a dezir de la Primavera
 de la abundancia, a l' In-
 vierno de la necesidad: espe-
 cial en el efeto que haze en el
 valedor, conocer de su pre-
 tesor que ha venido a pobre:
 por que en viendo que lo es,
 luego se le seca de palabras,
 con ser hoja que lleva el vien-
 to, y mucho mas de obras,
 fruto de la obligaciõ que nos
 tenemos unos a otros. Lo
 qual era muy al reves en el
 tiempo que el tuuo hoja, y fru-
 to de gusto, para ganar vo-
 luntades; que como le ha
 fal-

faltado el riego todas se le hã
secado: a cuya causa dize su
letra.

Pobreza seca el vapor
De la rayz del fauor .

MAndarle dar limosna
con que se vaya a bus-
car otra suerte de negociar, y
va a los dados cincuenta, y
tres: donde esta una suerte
de onze que suele ser buena
y agradable para el que iue-
ga, pero como para el pobre
ninguna lo es aunque el la
escoja, dize su letra.

En

En la casa do ay pobreza :

Qualquier suerte es de tristeza .

POR fin destes trabajos,
 se pone en la casa de la
 vitoria una palma, con que
 fueron antiguamēte corona-
 dos los que tuuieron valor de
 sufrimiento en las aduersida-
 des, y ventura en los successos
 para tanta dificultad como
 tiene el vencer, en cuyo tron-
 co esta una letra, que dize,
 Ni lo mucho, ni lo poco. Por-
 que no se han de echar mas,
 ni menos puntos de los justos
 para llegar a ella, ni hazer
 mas

mas, ni menos diligencias de las necessarias, para conseguir lo que se pretende: y por ella tãbien se muestra la templança que el hombre deve tener, no se ensoberueciendo en la prosperidad de la ganancia, ni se acouardando en la aduersidad de la perdida, guardando en todo el medio, que es el niuel de las cosas, y quien les da perfeccion: mas como ninguna delas que se alcançan es segura, especial dignidades, dizè su letra.

Quan-

Quando tengas mas fortuna,
Mira que es como la luna.

A Sido a las ramas desta palma, esta por defuera un hombre forcejando por leuantarse contra la baxeza de su suerte. Porque es la palma arbol q̄ dobla, y no quiebra, y por su natural leuanta a quien a ella se arrima: figura de la contienda, que tiene el hombre valeroso, y la fortuna contraria. Este hombre parece que ha pescado un peŷ en el mar de su trabajo, pero dexa un çapato: C donde

donde tambien da a entender, que no se alcanza nada de balde, ni se puede juzgar por verdadera vitoria donde no se arrisca y se pone trabajo y costa: y para que esto no se tema, siendo (como es) al parecer mayor que el recibo, diZe su letra.

Nunca subira gran cuesta,
 Quien mirare lo que cuesta.

EN medio de la qual esta un mar, que se llama de Sufrimiento, por el mucho que deve tener el que se engolre en este abismo de pretensiones

siones, puesha de andar siempre con çoçobra, corriendo diferentes fortunas, con mas paciencia que un pescador de caña, cuya sumision es tan forçosa, como lo dice su letra.

Quien pretende ha de sufrir;
Co.no quien nace morir.

Para epilogo y sinificacion de todo lo qual, se han de considerar las tres figuras, que estan puestas en las esquinas de afuera. En la primera un Delfin con una anco-

C 2 firme-

44 FILOSOFIA

en efeto lo es todo lo que se pretende) y por ella se muestra to mucho que en el mundo se trabaja, y el porque: lo qual esta figurado a veynte casas con una letra que diZe.

Quanto trabaja y procura,
El mundo todo es vafura.

Y Con el tiempo, engaño y dilaciones, viene el pretensor a la pobreza, que esta figurada a sesenta casas, por una tierra tan seca, que no ay hoja, ni fruta en los arboles, para mostrar lo que va
a de

a dezir de la Primavera
 de la abundancia, a l' In-
 uierno de la necesidad: espe-
 cial en el efeto que haze en el
 valedor, conocer de su pre-
 tesor que ha venido a pobre:
 por que en viendo que lo es,
 luego se le seca de palabras,
 con ser hoja que lleva el vien-
 to, y mucho mas de obras,
 fruto de la obligaciõ que nos
 tenemos unos a otros. Lo
 qual era muy al reves en el
 tiempo que el tuuo hoja, y fru-
 to de gusto, para ganar vo-
 luntades; que como le ha
 fil-

faltado el riego todas se le hã
secado: a cuya causa dize su
letra.

Pobreza seca el vñpor
De la rayz del fauor .

MAndarle dar limosna
con que se vaya a bus-
car otra suerte de negociar, y
va a los dados cincuenta, y
tres: donde esta una suerte
de onze que suele ser buena
y agradable para el que iue-
ga, pero como para el pobre
ninguna lo es aunque ella
escoja, dize su letra.

En

En la casa do ay pobreza :

Qualquier suerte es de tristeza .

POR fin destos trabajos,
se pone en la casa de la
vitoria una palma, con que
fueron antiguamēte corona-
dos los que tuuieron valor de
sufrimiento en las aduersida-
des, y ventura en los successos
para tanta dificultad como
tiene el vencer, en cuyo tron-
co esta una letra, que dize,
Ni lo mucho, ni lo poco. Por-
que no se han de echar mas,
ni menos puntos de los justos
para llegar a ella, ni hazer
mas

mas, ni menos diligencias de las necessarias, para conseguir lo que se pretende: y por ella tãbien se muestra la templança que el hombre deve tener, no se ensoberueciendo en la prosperidad de la ganancia, ni se acouardando en la aduersidad de la perdida, guardando en todo el medio, que es el niuel de las cosas, y quien les da perfeccion: mas como ninguna delas que se alcançan es segura, especial dignidades, dizè su letra.

Quan-

Quando tengas mas fortuna,
Mira que es como la luna.

A Sido a las ramas desta palma, esta por defuera un hombre forcejando por leuantarse contra la baxeza de su suerte. Porque es la palma arbol q̄ dobla, y no quiebra, y por su natural leuanta a quien a ella se arrima: figura de la contienda, que tiene el hombre valeroso, y la fortuna contraria. Este hombre parece que ha pescado un pez en el mar de su trabajo, pero dexa un çapato: C donde

50 FILOSOFIA

donde tambien da a entender, que no se alcanza nada de balde, ni se puede juzgar por verdadera vitoria donde no se arrisca y se pone trabajo y costa: y para que esto no se tema, siendo (como es) al parecer mayor que el recibo, diZe su letra.

Nunca subira gran cuesta,
Quien mirare lo que cuesta.

EN medio de lo qual esta un mar, que se llama de Sufrimiento, por el mucho que deve tener el que se engolfare en este abismo de pretensiones

siones, puesha de andar siempre con çoçobra, corriendo diferentes fortunas, con mas paciencia que un pescador de caña, cuya sumision es tan forçosa, como lo dize su letra.

Quien pretende ha de sufrir ;
Co.no quien nace morir .

Para epilogo y sinificacion de todo lo qual, se han de considerar las tres figuras, que estan puestas en las esquinas de afuera. En la primera un Delfin con una ancora, que sinifica velocidad y

C 2 firme-

firmeza. Y en la otra una
 muger con un manojo de ca-
 bellos en la frente, y la cabe-
 ça calva, que significa la oca-
 sion. Y en la otra una mano
 señalando las horas de un
 Relox, con una leira que
 dize. Hasta la postrera, q̄
 significa el tiempo, y como se
 passa: que todo junto quiere
 dezir, Que porque e nel dis-
 curso de una pretension no
 ay cosa segura hasta el fin del
 la, le es necessario al que pre-
 tende asista en lo començã-
 do con gran sollicitud y firme-

za, sin temer trabajo ni costa, ni perder ocasion ni tiempo: porque lo que desto se pierde jamas se cobra: y ninguno es tan mal perdido, como aquel en que por desconfiança se dexan de hazer diligencias. Pues hasta la postrema hora, y nomas, se nos concede tiempo de poderlas hazer: las quales como fueren, seran despues de la muerte testimonio de la vida. Y esto es en todo lo que se pretende desde la tierra hasta el cielo, especial que lo que es de la

tierra esta sujeto a una señora que por ser tan mudable se dize della.

No seria Fortuna :
Si fuisse siempre vna :

Y Porque queda prouado que toda pretension esta sujeta a la variedad y mudanças de la instabilidad de la vida humana, a quien los antiguos llamarõ Fortuna. No parece fuera de proposito poner en rasguño algunas, por donde se conoçcan las demas, para que por ellas accep-
 temos el successo de lo que vi-
 niere

niere con yqual animo, no fiando nada de nuestro juyzio, como finito, sino que refiriendo al infinito nuestras obras y palabras, conozcamos que todo pende de su voluntad.

Ponese sobre un globo, que es el universo por el dominio y superioridad que muestra tener sobre todo lo criado que es corruptible.

Pintase desnuda como lo esta siempre de cõsideracion en sus efetos, escureciendo el sol, y dando luz a la noche, a

atropellando el orden ordinario de las cosas, tan a caso y por su voluntad, que confunde el juicio de los que la quieren juzgar por el suyo, y considerã sus obras: y esto es por que las miden con el niuel y regla de su entendimiento.

Esta con braços para mostrar como sostiene los flacos, y levanta a los caydos, y derriba a los mas altos en su soberuia.

Y en edad juvenil, por que nunca pierde las fuerças, ni le faltan para la execuciõ de
sus

sus operaciones.

Esta con alas por la velocidad con que buela y huye de sus mas favorecidos y confiados: y por las que toma en el trocar el señorío de los hombres.

Tiene dos caras de que usa, con los unos mansa, benigna, y favorable, cortada a medida de su desseo: y con los otros tan contraria, aspera y terrible, que no la han visto alegre en el discurso de su vida.

Tiene en la mano derecha

cha un ramo de palma insignia del vencedor, y un yugo de buey, que es la del vécido, mostrádo la poca seguridad cō que se vive, pues el que ayer como vitorioso entro triunfando en su desseada patria, puede oy como vécido ser despo, o del vencedor, y sufrir el traba, oso yugo de la servidumbre.

Tiene en el braço izquierdo una sonaxa, instrumento de alegría, y una espada, señal de rigor, para mostrar que en medio del gusto, y del

conteto, está el cuchillo de la muerte, y desventuras de la vida: y en medio de la desventura y tristeza, puede auer alegría: y que es en todo tan trocada y mudable su suerte, como aqui se pinta, para que visto, ninguno fie ni desconfie de la que tuuiere, sino que en esta imagen aprenda a pelear, venciéndose a si mismo en la prosperidad, y animando se en la aduersidad, para vencerla a ella.

Que no feria fortuna
Si fuese siempre una.

C 6 EL

EL YVEGO SE

juega en esta forma.

E *L* Que lança el
 dado, se señala a
 tantas casas, co-
 mo puntos echo,
 y si dos dan en una casa, se
 queda el segundo, y el prime-
 ro toma la que el otro dexo:
 y si da en los bueyes, passa o-
 tras tantas casas adelante,
 como puntos echo, para llegar
 alli. Llegado al passo de la e-
 sperança, que es a quince ca-
 sas passa a la del privado, q̄
 es

es a veyntiseys, pagando vnt
 tanto por cada vna, y si da
 en nel pozo del oluido que es
 a treynta y dos paga vntan-
 to a cada vno de los jugado-
 res, y dos en la polla para so-
 gas, auiendo estado sin ugar
 vna mano: y si da en el Que
 dirã, que es a treynta y seys
 buelue a los dados uey ocho
 y en la falsa amistad, que es
 a treynta y nueue, buelue al
 prodigo, q̃ es a siete casas: y en
 la mudança de ministros, q̃
 es a quarenta y tres, buelue a
 la Adulacion a diez: y de
 la

la muerte del valedor, que e
 sta a quarenta y seys, buelue
 a comēçar el juego de nuevo,
 y en la casa de la fortuna que
 es a cincuenta y vna, juega
 dos vezes: y del Pense que, q̄
 es a cincuenta y cinco, buelue
 a la Diligencia, que esta a
 veynte: y de la Pobreza, que
 esta a sesēta, buelue a la muer
 te cincuenta y tres, y danle li
 mosna, y si echamos puntos
 de los iustos, para llegar a la
 palma, buelue atras los que
 sobran, pagado vn tanto por
 cada vez que boluiere atras
 de

de qualquier suerte que sea.

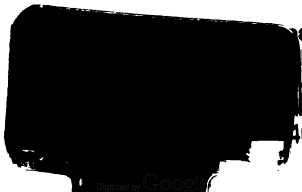
LAVS DEO.

EN NAPOLES

Por Iosep Cacchij,

1588.

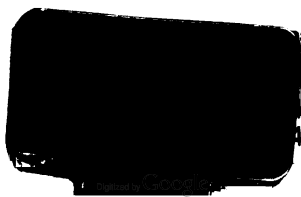
Con licencia y Privilegio.



bibliothek



408



bibliothek



408

